



POTEAUX D'INCENDIE SAPHIR, RÉTRO ET EMERAUDE

NOTICE D'INSTALLATION, MISE EN SERVICE ET DE MAINTENANCE



Sécurité et aspects généraux

La présente notice concerne les poteaux d'incendie neufs de type EMERAUDE, SAPHIR et RÉTRO ainsi que les modèles équipés d'options comme SENTINEL, SECURE, COPERNIC et TAGUA.

SAPHIR



RÉTRO



EMERAUDE



1 - Sécurité et aspects généraux

1.1 - Préambule

- Cette notice s'applique à la gamme des poteaux d'incendie BAYARD. Elle fait partie de la documentation complète des poteaux d'incendie.
- Veuillez lire attentivement, avant l'installation et la mise en service de votre poteau d'incendie, les présentes consignes d'installation, d'exploitation et de maintenance pour garantir un bon fonctionnement du poteau d'incendie et pour garantir la sécurité de l'utilisateur.
- Les opérations d'installation, d'exploitation et de maintenance du poteau d'incendie doivent être réalisées par du personnel formé et qualifié conformément à la réglementation en vigueur.
- Veuillez utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine BAYARD pour garantir la qualité optimale de fonctionnement et l'interchangeabilité. Si l'utilisateur modifie le poteau d'incendie avec des pièces qui ne sont pas d'origine BAYARD, la garantie du fabricant est annulée.
- En standard le poteau d'incendie n'est pas équipé de dispositif protégeant le réseau contre les retours d'eau (cf EN 1717).

1.2 - Consignes de sécurité de base

1.2.1 - Respect des consignes

- Avant de manutentionner, d'installer, de mettre en service, d'utiliser le poteau d'incendie et avant toute intervention de maintenance sur le poteau d'incendie, les consignes d'installation, d'exploitation et de maintenance doivent être lues et respectées avec soin.
- En cas de non-respect des présentes consignes, nous ne pouvons pas être tenus responsables de tout dommage ou de toute conséquence en résultant conformément à nos conditions générales de vente.
- En plus des consignes d'installation, d'exploitation et de maintenance, les réglementations relatives à la prévention des accidents applicables dans le pays de l'utilisateur et sur le lieu d'installation doivent également être respectées.

1.2.2 - Utilisation prévue

- Du fait de la conception et des matériaux utilisés, les poteaux d'incendie doivent être utilisés uniquement sur des réseaux à usage d'incendie ou sur des réseaux d'eau potable conformément aux préconisations indiquées dans notre documentation technique.

1.2.3 - Obligations de l'utilisateur

- Les personnes chargées de la pose du poteau d'incendie, de la mise en service, de l'utilisation et de la maintenance doivent lire l'intégralité des consignes présentées dans cette notice et les avoir comprises.

1.2.4 - Dangers en cas de manipulation du poteau d'incendie

- Nos poteaux d'incendie sont conçus selon les normes de conception et le règlement NF en vigueur. Cependant ces poteaux d'incendie peuvent constituer un danger en cas de manipulation par du personnel non formé, de façon inappropriée ou s'ils ne sont pas utilisés comme prévu. Cela peut entraîner des risques pour la vie et la santé de l'utilisateur ou des tiers ou des dommages sur les poteaux d'incendie et d'autres biens.

- Un poteau d'incendie est raccordé à un réseau d'eau sous pression qui peut être plus ou moins importante. La présence d'air peut provoquer l'éjection dangereuse des éléments (bouchons) sur lesquels vous allez intervenir.



Sécurité et aspects généraux

1.2.5 - Equipements de protection

- Respectez les règles applicables relatives à la sécurité et portez les équipements de protection individuelle nécessaires et adaptés à l'analyse des risques correspondante.



1.2.6 - Modification de la structure du poteau d'incendie

- Toute modification de la structure du poteau d'incendie avec des pièces qui ne sont pas d'origine BAYARD entraîne la perte des certifications CE et NF. De plus, notre responsabilité et nos garanties ne sont pas applicables.

1.2.7 - Consignes de sécurité avant toute utilisation

- Suivre, avant toute utilisation ou toute opération de maintenance, la procédure de vérification de la pression du poteau d'incendie. **En cas de dysfonctionnement, le problème doit être signalé au service/personne concerné.**

1.2.8 - Consignes de sécurité relative à la maintenance

- En cas de travaux de maintenance sur le poteau d'incendie nécessitant une coupure d'eau (changement du clapet, de pièces internes, du nez...), fermez impérativement la vanne d'isolement du poteau d'incendie et la conduite doit être dépressurisée avant toute intervention.

2 - Produit et description fonctionnelle

- Veuillez vous reporter à la fiche technique du produit concerné consultable sur le site web www.bayard.fr :

- Poteau à prises apparentes SAPHIR OR **T19018**
- Poteau à prises apparentes SAPHIR ARGENT **T19017**
- Poteau à prises apparentes SAPHIR BRONZE **T19021**

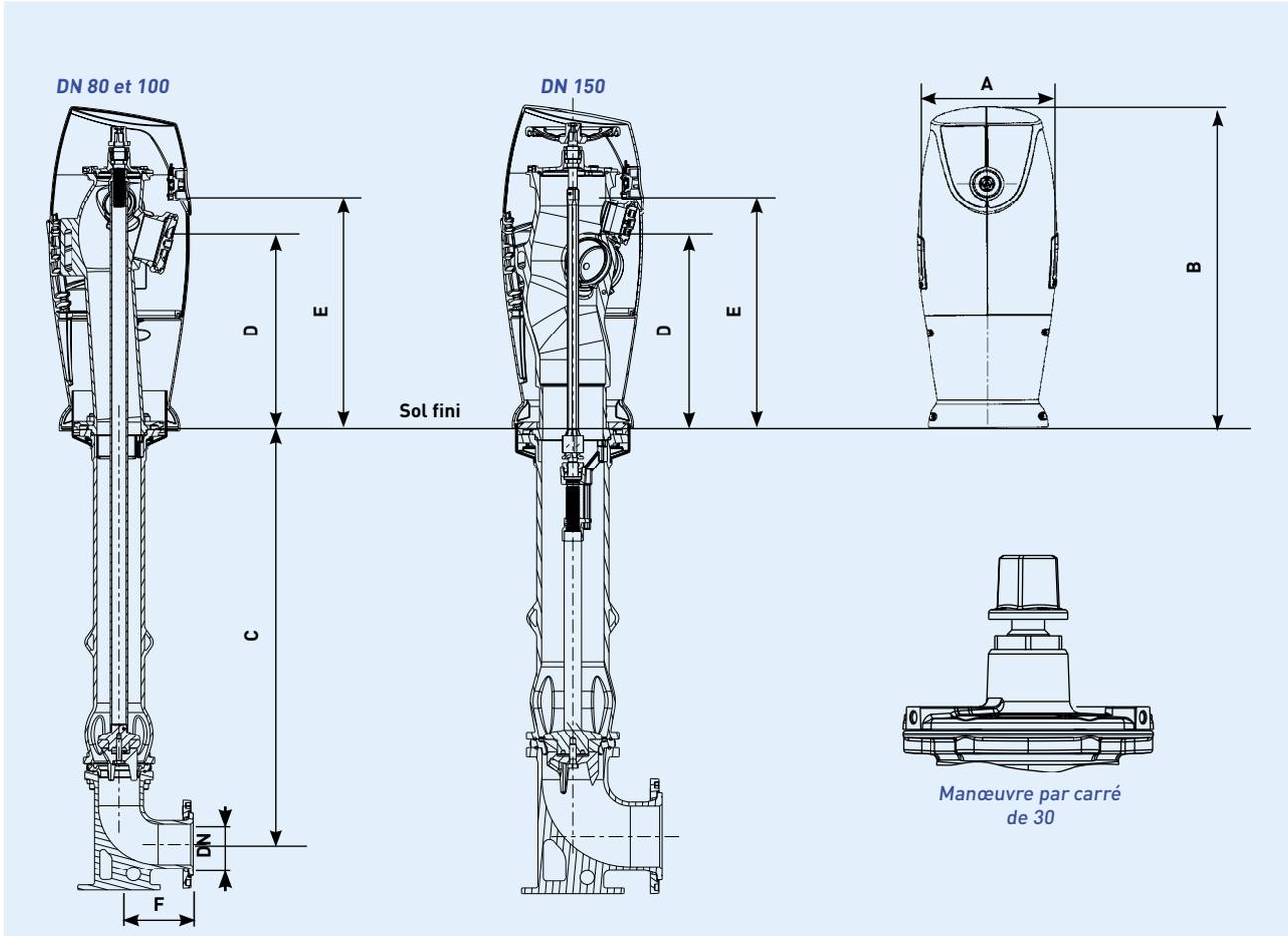
- Poteau sous coffre type EMERAUDE OR **T19019**
- Poteau sous coffre type EMERAUDE ARGENT **T19016**
- Poteau sous coffre type EMERAUDE BRONZE **T19020**

- Poteau à prises apparentes RÉTRO **T11003**

Conditions d'utilisation :

- Pression de Fonctionnement Admissible (PFA) 16 bar.
- Débits normalisés = 30 m³/h pour DN 80 - 60 m³/h pour DN 100 - 120 m³/h pour DN 150.
- Températures d'utilisation = + 1°C à + 50°C.
- Eau potable ou eau brute dégrillée à 2 mm.
- Hauteur d'incongelabilité = 1.00 m et 1,20 m, autres hauteurs possibles, (consultez nous).

Produit et description fonctionnelle - Modèle EMERAUDE



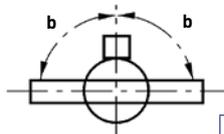
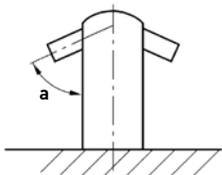
DN	REVERSABLE (CHOC) NON REVERSABLE (NON CHOC)	C mm Longueur	A mm	B mm	D mm	E mm	F mm	Débit nominalisé en m³/h	Nb prises	Kv* prise			Poids kg
										DN 40	DN 65	DN 100	
n° 2 - 80 (60/65)	NON CHOC	1000	350	800	500	600	120	30	1 x 65	-	132	-	77
n° 2 - 80 (60/65)	NON CHOC	1200	350	800	500	600	120	30	1 x 65	-	132	-	88
n° 2 - 80	NON CHOC	1000	350	800	500	600	135	30	1 x 65	-	133	-	78
n° 2 - 80	CHOC	1000	350	800	500	600	135	30	1 x 65	-	131	-	78
n° 2 - 80	NON CHOC	1200	350	800	500	600	135	30	1 x 65	-	133	-	78
n° 2 - 80	CHOC	1200	350	800	500	600	135	30	1 x 65	-	131	-	78
n° 3 - 80	NON CHOC	1000	350	800	500	600	135	30	1 x 65 + 2 x 40	40	133	-	79
n° 3 - 80	CHOC	1000	350	800	500	600	135	30	1 x 65 + 2 x 40	40	131	-	79
n° 3 - 80	NON CHOC	1200	350	800	500	600	135	30	1 x 65 + 2 x 40	40	133	-	90
n° 3 - 80	CHOC	1200	350	800	500	600	135	30	1 x 65 + 2 x 40	40	131	-	90
n° 4 - 100	NON CHOC	1000	350	800	500	600	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	133	214	85
n° 4 - 100	CHOC	1000	350	800	500	600	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	124	214	85
n° 4 - 100	NON CHOC	1200	350	800	500	600	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	133	214	104
n° 4 - 100	CHOC	1200	350	800	500	600	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	124	214	104
n° 5 - 150	CHOC	1000	350	800	400	535	220	120	2 x 100 + 1 x 65	-	137	253	145
n° 5 - 150	CHOC	1200	350	800	400	535	220	120	2 x 100 + 1 x 65	-	137	253	145

* Le Kv est le débit maximum en m³/h, mesuré individuellement par prise, selon la norme EN 14384.

Couple Niveau 1.

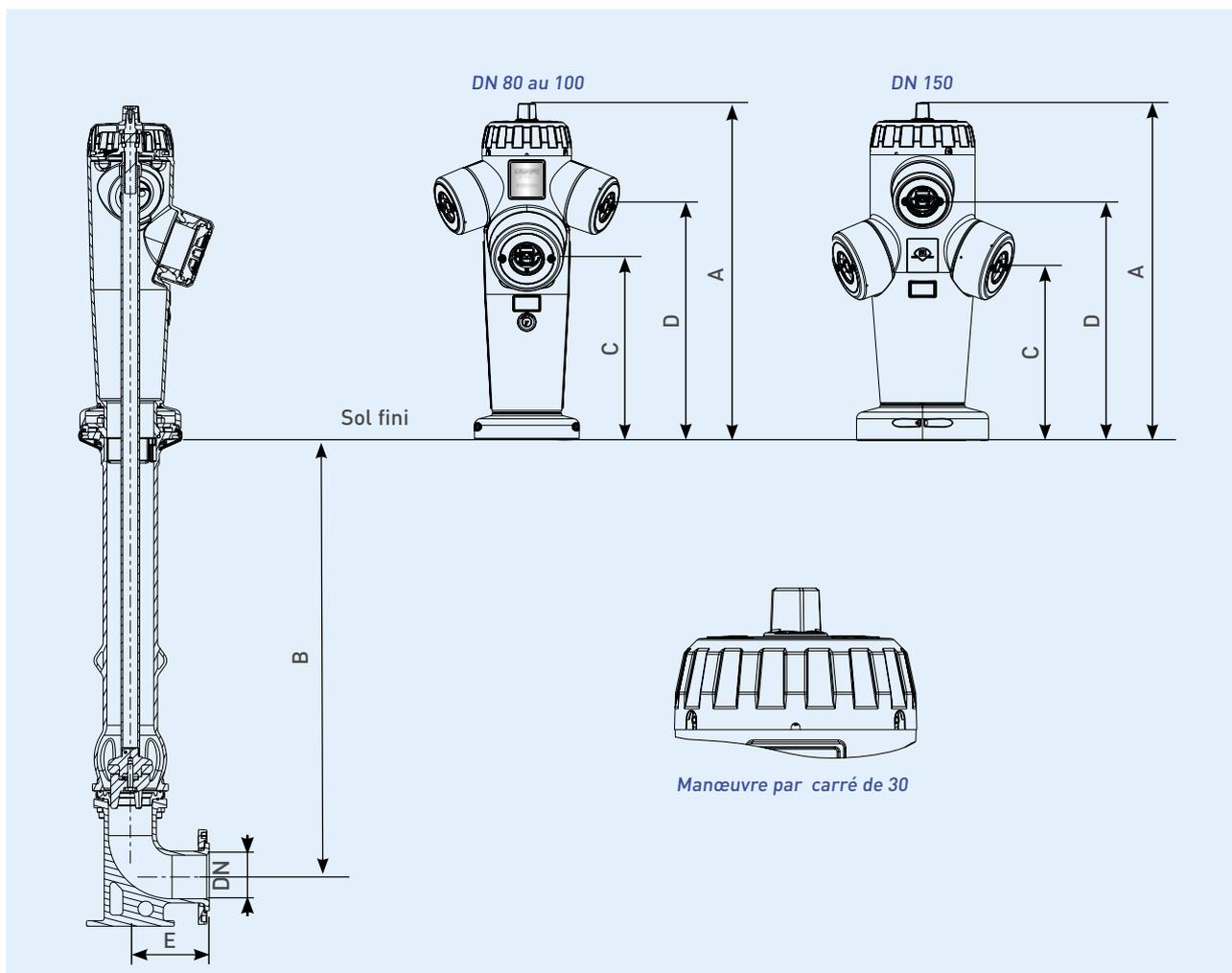
Nombre total de tours d'ouverture : 13 ± 1 tour pour DN 80 et 100 et 17 ± 1 tour pour DN 150.

Nombre de tours morts : 2 maximum.



	a±5°				b±5°			
	DN 80 1 prise	DN 100 3 prises	DN 150 3 prises	DN 150 3 prises	DN 80 1 prise	DN 100 3 prises	DN 100 3 prises	DN 150 3 prises
EMERAUDE	75°	70°	75°	-	0°	65°	65°	-
EMERAUDE CHOC	-	70°	75°	75°	-	65°	65°	65°

Produit et description fonctionnelle - Modèle SAPHIR



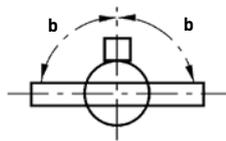
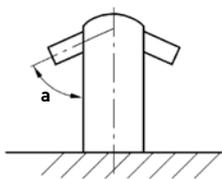
DN	RENVERSABLE (CHOC) NON RENVERSABLE (NON CHOC)	B mm Longueur	A mm	C mm	D mm	E mm	Débit nominalisé en m³/h	Nb prises	Kv* prise			Poids kg
									DN 40	DN 65	DN 100	
n° 2 - 80 (60/65)	NON CHOC	1000	760	430	535	120	30	1 x 65	-	134	-	64
n° 2 - 80 (60/65)	NON CHOC	1200	760	430	535	120	30	1 x 65	-	134	-	66
n° 2 - 80	NON CHOC	1000	760	430	535	135	30	1 x 65	-	137	-	65
n° 2 - 80	CHOC	1000	760	430	535	135	30	1 x 65	-	136	-	65
n° 2 - 80	NON CHOC	1200	760	430	535	135	30	1 x 65	-	137	-	66
n° 2 - 80	CHOC	1200	760	430	535	135	30	1 x 65	-	136	-	66
n° 3 - 80	NON CHOC	1000	760	430	535	135	30	1 x 65 + 2 x 40	45	137	-	77
n° 3 - 80	CHOC	1000	760	430	535	135	30	1 x 65 + 2 x 40	45	136	-	77
n° 3 - 80	NON CHOC	1200	760	430	535	135	30	1 x 65 + 2 x 40	45	137	-	83
n° 3 - 80	CHOC	1200	760	430	535	135	30	1 x 65 + 2 x 40	45	136	-	83
n° 4 - 100	NON CHOC	1000	760	430	535	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	126	236	93
n° 4 - 100	CHOC	1000	760	430	535	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	132	226	93
n° 4 - 100	NON CHOC	1200	760	430	535	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	126	236	104
n° 4 - 100	CHOC	1200	760	430	535	180	60	1 x 100 + 2 x 65	-	132	226	104
n° 5 - 150	CHOC	1000	750	540	400	220	120	2 x 100 + 1 x 65	-	143	261	170
n° 5 - 150	CHOC	1200	750	540	400	220	120	2 x 100 + 1 x 65	-	143	261	170

* Le Kv est le débit maximum en m³/h, mesuré individuellement par prise, selon la norme EN 14384.

Couple Niveau 1.

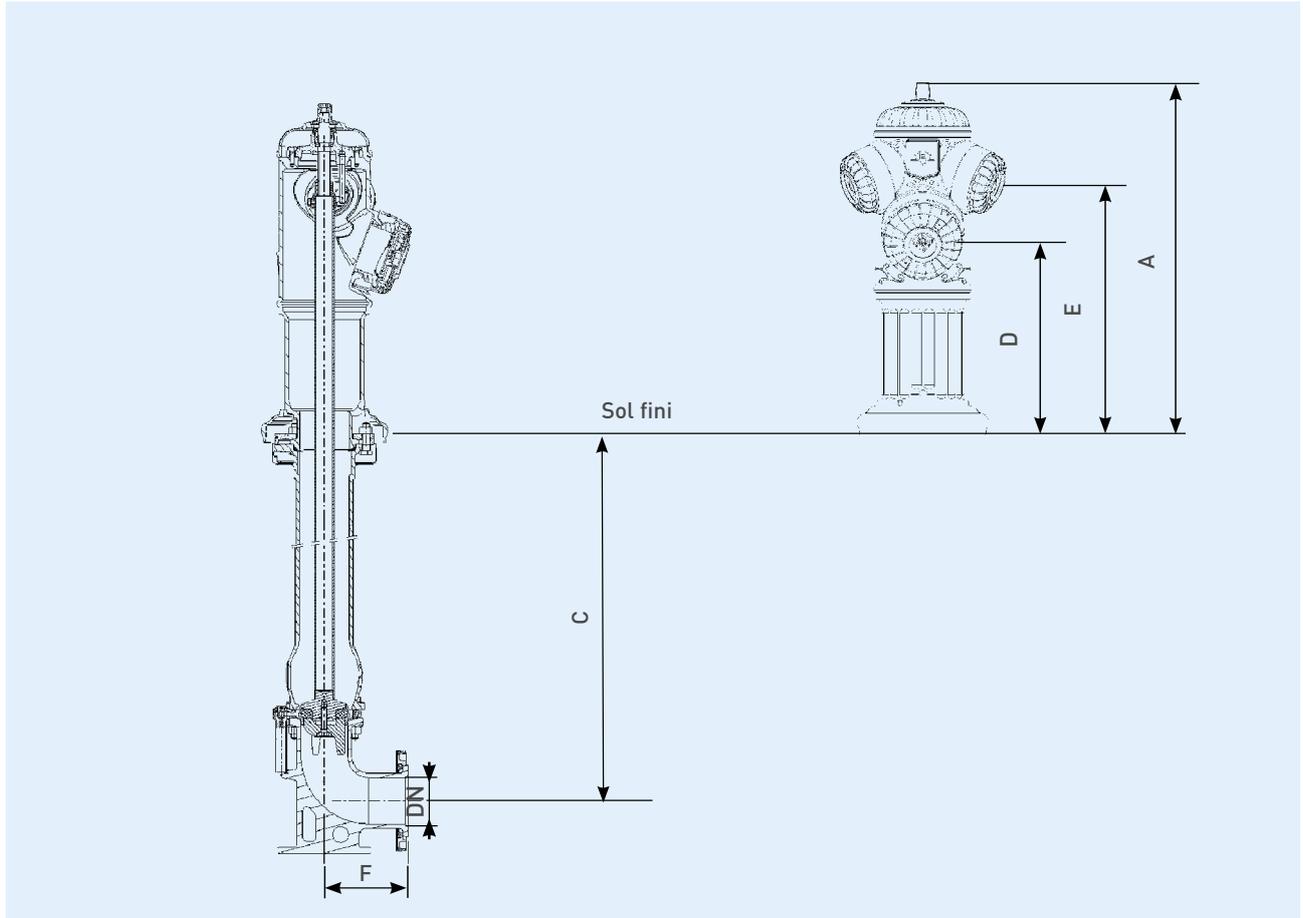
Nombre total de tours d'ouverture : 13 ± 1 tour pour DN 80 et 100 et 17 ± 1 tour pour DN 150.

Nombre de tours morts : 2 maximum.



	a±5°				b±5°			
	DN 80		DN 100	DN 150	DN 80		DN 100	DN 150
	1 prise	3 prises	3 prises	3 prises	1 prise	3 prises	3 prises	3 prises
SAPHIR	70°	70°	70°	-	0°	65°	65°	-
SAPHIR CHOC	-	70°	70°	70°	-	65°	65°	65°

Produit et description fonctionnelle - Modèle RETRO



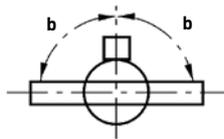
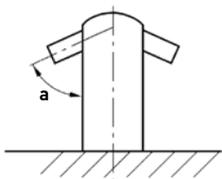
RÉTRO	DN	A mm	C mm	D mm	E mm	F mm	Couple	Débit nominalisé en m³/h	Nb tours	Nb prises	Kv* prise		Poids kg
											DN 65	DN 100	
n° 4 - 1.00 m	100	760	1000	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	98
n° 4 - 1.20 m	100	760	1200	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	109
n° 4 choc 1.00 m	100	760	1000	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	100
n° 4 choc 1.20 m	100	760	1200	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	111
5 Choc 1.00 m	150	770	1000	410	540	195	Niveau 1	120	17	2 x 100 + 1 x 65	115	230	197

* Le Kv est le débit maximum en m³/h, mesuré individuellement par prise, selon la norme EN 14384.

Couple Niveau 1.

Nombre total de tours d'ouverture : 13 ± 1 tour pour DN 80 et 100 et 17 ± 1 tour pour DN 150.

Nombre de tours morts : 2 maximum.



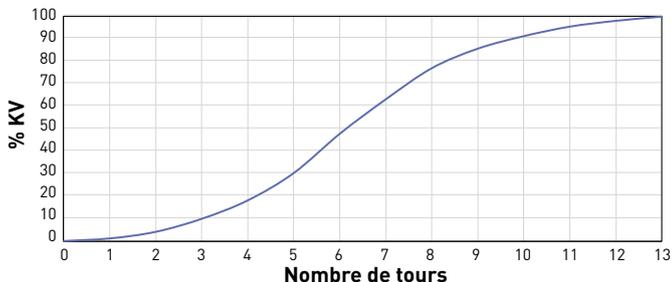
RÉTRO	a±5°				b±5°				
	DN 80		DN 100		DN 80		DN 100		DN 150
	1 prise	3 prises	3 prises	3 prises	1 prise	3 prises	3 prises	3 prises	
RÉTRO	70°	70°	70°	-	0°	65°	65°	-	
RÉTRO CHOC	-	70°	70°	70°	-	65°	65°	65°	

Courbes de débit

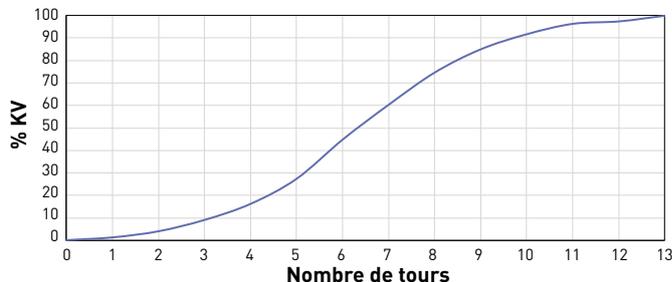
Courbe de pourcentage de Kv en fonction du nombre de tours de manoeuvre du poteau incendie type :

- EMERAUDE **DN 80** Choc ou Non choc (Bronze, Argent, Or).
- SAPHIR **DN 80** Choc ou Non choc (Bronze, Argent, Or).

Pourcentage du Kv en fonction de l'ouverture (EMERAUDE)



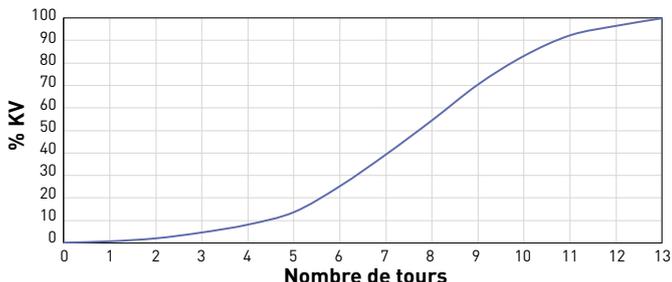
Pourcentage du Kv en fonction de l'ouverture (SAPHIR)



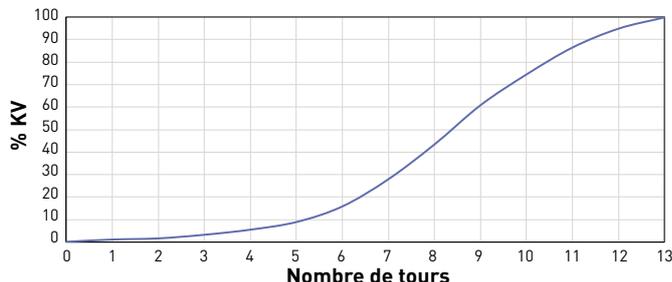
Courbe de pourcentage de Kv en fonction du nombre de tours de manoeuvre du poteau incendie type :

- EMERAUDE **DN 100** Choc ou Non choc (Bronze, Argent, Or).
- SAPHIR et RETRO **DN 100** Choc ou Non choc (Bronze, Argent, Or).

Pourcentage du Kv en fonction de l'ouverture (EMERAUDE)



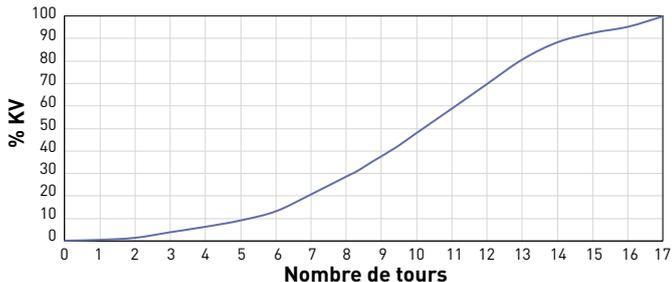
Pourcentage du Kv en fonction de l'ouverture (SAPHIR et RETRO)



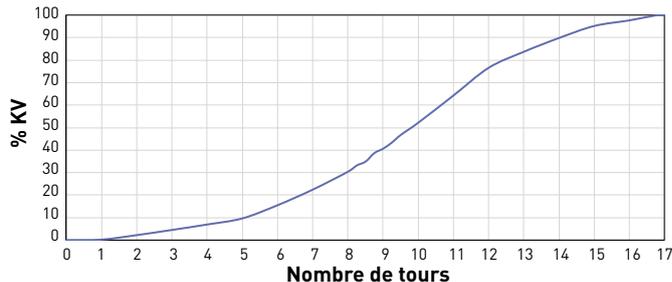
Courbe de pourcentage de Kv en fonction du nombre de tours de manoeuvre du poteau incendie type :

- EMERAUDE **DN 150** Choc (Bronze, Argent, Or).
- SAPHIR et RETRO **DN 150** Choc (Bronze, Argent, Or).

Pourcentage du Kv en fonction de l'ouverture (EMERAUDE)



Pourcentage du Kv en fonction de l'ouverture (SAPHIR et RETRO)



Transport, manipulation et levage

3 - Transport, manipulation et levage

Manipulez le poteau avec soin dans son emballage d'origine. Le levage pour la pose doit se faire au moyen de :

- 2 élingues textile ronde longueur 3 m

ou

- 2 élingues textile ronde longueur 2 m + 1 élingue acier 2 brins avec crochet longueur 1 m
- 1 moyen de levage adapté pour une charge de 100 Kg. dans la caisse d'emballage.

Ces élingues doivent être conformes à la réglementation.

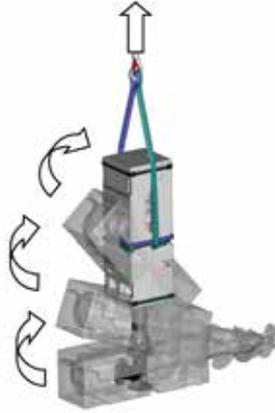
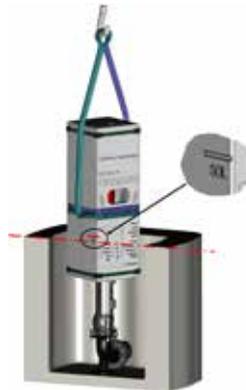


Illustration PI DN80/100

Positionner l'ensemble face au raccordement sur la conduite. Vérifier que le marquage "SOL" sur l'emballage soit aligné ou au-dessus du sol fini. S'il est au-dessous, utiliser une manchette de réhausse avant pose ou un esse de réglage.

Fixer le poteau sur la conduite.

Après fixation conforme du poteau, vous pouvez retirer les accessoires de levage(élingues)



Composition du colis :

Les poteaux d'incendie DN 80 admission 60/65, DN 80 et DN 100, quelle que soit la version, sont emballés dans un emballage en polystyrène.

Les PI DN150 sont emballés dans une caisse à claires voies en bois.

4 - Stockage

- Le poteau d'incendie doit être stocké dans son emballage d'origine à l'abri de toute intempérie et de toute pollution. En particulier, les poteaux d'incendie doivent être protégés contre les influences extérieures comme :
 - l'humidité et la pluie pour éviter la corrosion,
 - les rayons du soleil et la chaleur pour éviter toute détérioration des élastomères et du revêtement.
- Veuillez tenir compte du fait qu'un stockage prolongé dans des conditions défavorables peut provoquer des dommages en particulier sur le revêtement et les élastomères.
- Veillez à ne pas endommager le revêtement du poteau d'incendie. Veillez à ce que le poteau d'incendie soit stocké dans une position stable.
- Les poteaux d'incendie sont conçus pour une température de stockage comprise entre -10°C et + 50 °C.
- La protection au niveau de la bride doit être enlevée qu'au moment du branchement sur la conduite.

GESTION DES DECHETS APRES INSTALLATION

- Les matériaux d'emballage sont recyclables. Les déchets d'emballages doivent être traités conformément à la réglementation en vigueur.

Instructions de pose

5 - Instructions de pose

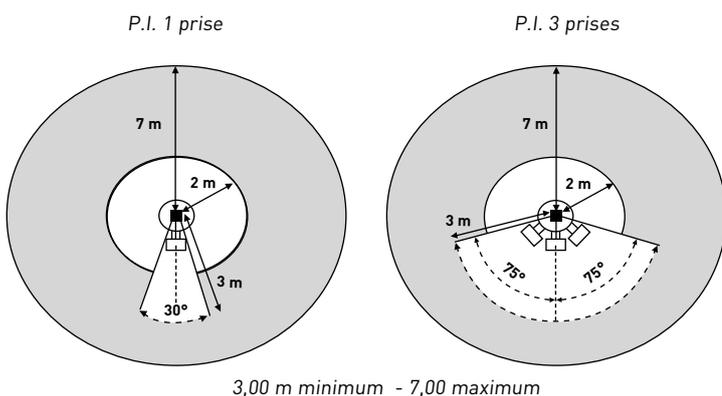
- Avant la pose du poteau d'incendie, procédez au nettoyage et à la purge de la conduite d'alimentation pour vous assurer qu'il n'y ait aucun corps étranger dans la conduite pour éviter toute dégradation lors de la mise en service.
- Pour les PI DN 80 et DN 100 l'emballage en polystyrène est destiné à protéger l'aspect de la peinture tout au long des étapes de la pose, laissez-le en place jusqu'à la réception de l'installation. Pour les PI DN150, sortis de la caisse bois, la colonne supérieure est revêtue d'une enveloppe textile destinée à protéger l'aspect de la peinture tout au long des étapes de la pose. Laissez-la en place jusqu'à la réception de l'installation.
- Que ce soit sur le domaine privé ou public, l'installation et la réception d'un poteau d'incendie doivent être conformes à la norme NF S 62-200 (en vigueur). Cette norme est disponible à l'AFNOR, www.afnor.org

5.1 - Composition obligatoire de l'installation

- Un poteau d'incendie normalisé NF (hauteur 1m, 1,20m).
- Un ancrage au niveau du sol pour stabiliser l'appareil.
- Un socle de propreté si le terrain environnant est sensible aux ruissellements.
- Un dispositif de mise à niveau, esse de réglage ou manchette entre siège et coude.
- Un massif béton sous le coude à patin.
- Une butée de l'installation ou un montage avec des raccords auto butés.
- Un dispositif d'évacuation de l'eau de vidange du poteau par drainage ou tube d'accompagnement.

5.2 - Exemples de pose selon la norme NF S 62-200

Implantation de la vanne d'isolement

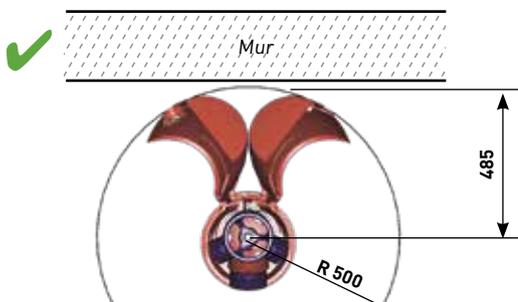


Socle d'ancrage permettant une mise à niveau future du sol fini.

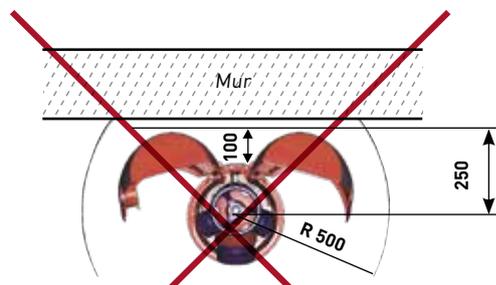
Socle de propreté préservant l'environnement immédiat du PI.

☐ Zone définie pour positionner la bouche à clé du système d'isolement.

Dégagement des portes



Ouverture maximum des portes
Pose conforme à la norme NFS 62-200



Ouverture des portes pour un poteau posé à 0.10 m minimum d'un mur
Non conforme à la norme de pose NFS 62-200

Pour une ouverture maximum des portes, il est alors nécessaire de poser le poteau à 0.10 m minimum d'un mur.

Instructions de pose

5.3 - Matériel pour l'implantation définie dans : **LA NORME NF S 62-200***

*** Têtes de bouche à clé réhaussable et tampon incendie Série G4 15**

Coffrage de scellement Série A3 40

Manchette de réhausse entre siège et coude pour DN 100 - Série A3 40
 L = 0,05 m
 L = 0,15 m
 L = 0,25 m

*** Esse de réglage Série A3 10**
 Côte L = +/- 0.50 m
 Côte A :
 DN 65 = 0,24 m
 DN 80 = 0,28 m
 DN 100 = 0,28 m
 DN 150 = 0,32 m

*** Compact vanne Série B5 20**

Pièces à brides Série C4 20

Major Stop fonte ou PVC Série C1 30 / 35

*** Pierres sèches pour drainage vidange**

*** Massif béton**

Drainkit universel Série A3 40

ou

Coude à écrou tournant femelle G 1/2" x PE DN 20 Série G7 50.

Vidange canalisable par tube PE DN 20 posé en pente descendante de 3 cm/m avec raccord G7 50 en option.

*** Major Stop fonte ou PVC Série C1 30 / 35 avec tuyau.**

*** Robinet vanne Série B1 15**

INCENDIE BAYARD

Manchette de réhausse entre siège et coude pour DN 100 et DN 150 Série A3 40
 L = 0,05 m
 L = 0,15 m
 L = 0,25 m
W15014

Attention ! En cas d'insertion d'une manchette positionnez le siège entre la colonne du poteau et celle-ci.

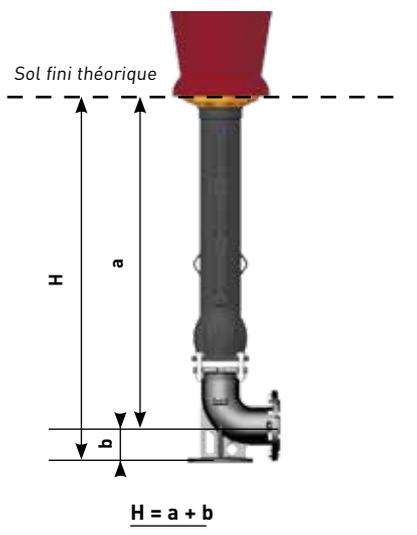
Lors de l'échange d'un ancien poteau BAYARD par un nouveau, vous pouvez conserver l'ancien coude à patin en place si la conduite et la vanne sont en bon état. Vous devez supprimer l'ancien siège et insérer une manchette A3 40 de 0.05 m minimum entre le coude et le siège du nouveau poteau pour conserver le niveau du sol fini.

Si la position de l'ancien poteau était trop basse vous devez utiliser des manchettes A3 40 plus longues.

Instructions de pose

5.4 - Détermination de la profondeur de pose (Quelle que soit la hauteur d'incongelabilité du poteau)

Installation sans socle d'ancrage

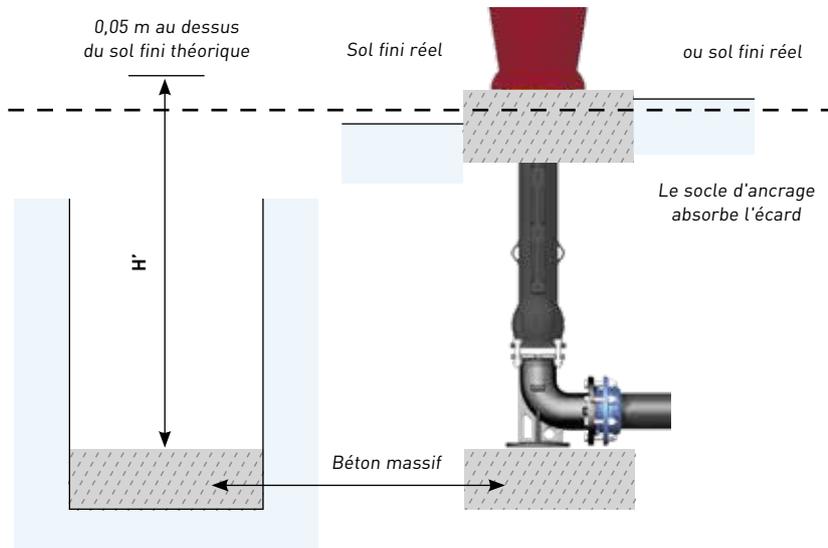


H = a + b
 a = Hauteur PI en m
 (0,4 m, 1 m, 1,6 m...)
 b = Hauteur du coude en m

Exemple pour un PI a=1 m

DN	b (m)	H (m)
65	0,10	1,10
80	0,11	1,11
100	0,13	1,13
150	0,15	1,15

Installation avec un socle d'ancrage

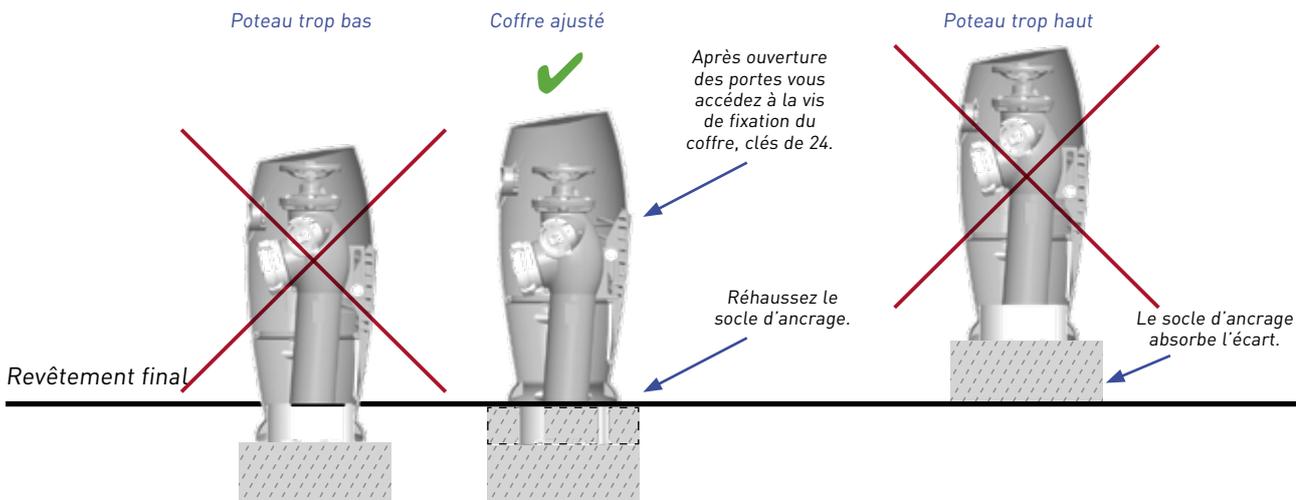


Exemple pour un PI 1 m

DN	H' (m)	+ 0,05
65	1,10	1,15
80	1,11	1,16
100	1,13	1,18
150	1,15	1,20

5.5 - Finition de la pose du poteau

- Si le niveau du sol fini n'était pas déterminé lors de la pose, vous pouvez ajuster la position du coffre sur 0.10 m pour les DN 80 et 100, et sur 0.05 m pour le DN 150, avant le revêtement final.



Instructions de pose

5.6 - Accessoires pour faciliter la pose

Manchette

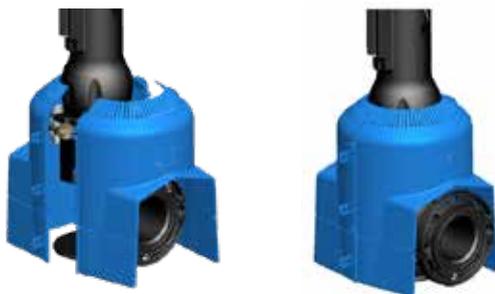
Possibilité d'insérer des **manchettes** (0,05m – 0,15m – 0,25m) entre le siège et coude à patin pour réhausser le poteau **à la pose (Notice de pose W15014)**.



Le DRAINKIT

C'est un dispositif rapide pour conserver un espace dépourvu d'impuretés. Installé au pied de la colonne, il permet :

- d'améliorer le temps d'évacuation de l'eau en créant un espace libre,
 - de garantir la durée de fonctionnement de la vidange.
- L'installation du DRAINKIT ne dispense pas de l'application de la norme d'installation NFS 62-200. Il est fortement conseillé de réaliser un drainage (200 l de pierres sèches + 1 géotextile anti-racine).
- Facile à installer, en deux pressions et sans outil, le Drainkit universel est léger, robuste et efficace. Il s'adapte sur tous les produits à colonne BAYARD, DN 80, DN 100 et 150 (**voir notice W12011**).

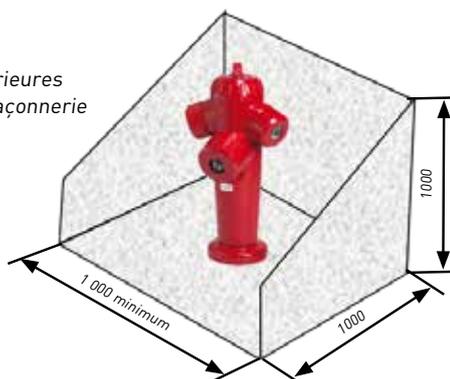


La barrière de protection Série A3 40



Protection en maçonnerie

*Dimensions intérieures
indicatives de la maçonnerie*



Suggestion de protection en maçonnerie dans un talus

Instructions générales d'utilisation

6 - Instructions générales d'utilisation

- Respectez scrupuleusement les consignes suivantes en cas d'utilisation ou d'interventions sur ce poteau d'incendie. Pour les applications spécifiques et pressions supérieures veuillez regarder dans le RDDECI applicable dans votre département.

1 - Ouvrez le coffre pour le modèle EMERAUDE, puis vérifiez que le poteau est fermé.

2 - Vérifier que le poteau est fermé en actionnant le clapet de sécurité « Airclap » sur un bouchon.

- Si rien ne se passe, passez à la manœuvre **3** après avoir retiré le capot de prise sur les versions SAPHIR et RÉTRO uniquement.

- De l'air ou de l'eau s'échappe puis plus rien, passez à la manœuvre **3**.

- De l'air ou de l'eau s'échappe en permanence, le clapet n'est pas étanche.

Ne poursuivez pas la mise en eau, danger de projection du bouchon.

Prévenez le service des eaux, ou reportez-vous au chapitre maintenance Réparation avec coupure d'eau (page 16 - chapitre 10-2).



3 - Si le poteau n'est pas en pression, placez-vous derrière le poteau et enlevez un bouchon pour raccorder une manchette souple, et éventuellement le matériel que vous souhaitez alimenter.

EN AUCUN CAS NE PRENEZ LE RISQUE D'UN ACCIDENT



4 - Ouvrez lentement et totalement le poteau par paliers.

- Lors de l'utilisation de ce poteau d'incendie veillez aux déplacements intempestifs des tuyaux souples.

- Prévoyez l'évacuation du volume d'eau qui va s'écouler.

- Parez au risque de formation de verglas par temps hivernal.

- Prenez soin aussi de ne pas dégrader l'environnement de l'appareil par ruissellement.

- Si l'eau ne coule pas, la vanne d'isolement est fermée ou le réseau n'est pas en eau.



5 - Refermez lentement le poteau par paliers pour éviter les coups de bélier (surpressions violentes) dans l'installation.

- S'il n'est pas étanche ne forcez pas. Il se peut que le débit important ait amené des corps étrangers qui provoquent une fuite au niveau du clapet.

- Provoquez une chasse en ouvrant de nouveau totalement le poteau et en refermant lentement et par paliers autant de fois que nécessaire.

- Si vous n'arrivez pas à obtenir l'étanchéité, prévenez le service des eaux, ou reportez-vous au chapitre maintenance (démontage du clapet).

6 - Poteau fermé, débranchez le matériel et vérifiez par l'orifice de la prise symétrique que le niveau de l'eau descend.

- Cette baisse de niveau indique que la vidange fonctionne.

- Si la vidange ne fonctionne pas, le poteau risque de geler. Prévenez le service des eaux, ou reportez-vous au chapitre maintenance (démontage de la vidange).

7 - L'appareil se vidange, repositionnez le bouchon et refermez le coffre pour le modèle EMERAUDE.

Mise en service

7 - Mise en service

7.1 - Réception de l'installation

- Selon la norme NF S 62 200, l'installation d'un poteau d'incendie doit faire l'objet d'une visite de réception en présence de l'installateur, du propriétaire de l'installation, de l'exploitant du réseau s'il est concerné et éventuellement du SDIS.
- L'installateur doit pouvoir fournir un dossier technique qui comprend :
 - Le document indiquant la capacité de l'installation à assurer le débit requis.
 - Le rapport d'essai.
 - Le plan de récolement de l'installation.
 - Les consignes d'exploitation et de maintenance du fabricant (la présente notice).
 - Une attestation de l'installateur indiquant les procédures de désinfection de l'installation.
- Le rapport d'essai consiste à mettre en oeuvre :
 - Des vérifications générales.
 - Des vérifications visuelles du poteau.
 - Des vérifications de fonctionnement.
 - Des contrôles d'étanchéité et de fonctionnement de la vidange.
 - La vérification des performances hydrauliques du poteau.

Toutes ces prescriptions sont décrites dans la norme NFS 62 200, qui propose des modèles en annexe. www.afnor.org
Vous pouvez vous inspirer du chapitre 6 - 4 et 6-5 « Contrôle et essais » pages 14 - 15 pour la mise en eau.

7.2 - Mise en eau

- La mise en eau et les essais de l'installation d'alimentation du poteau d'incendie doivent respecter les consignes de sécurité, le C.C.T.P. du Maître d'œuvre, et pour le moins les règles de l'art. La mise en eau du poteau d'incendie se décompose en opérations chronologiques :

Essai statique : le bouchon est fermé, remplissage du poteau et contrôle du fonctionnement de la vidange.

- 1** - Assurez-vous que la vanne d'isolement est ouverte.
- 2** - Appliquez les instructions générales d'utilisation page 12.
- 3** - Après avoir mis en place le bouchon, remplacez le bouchon opposé par un bouchon équipé d'un manomètre.
- 4** - Ouvrez légèrement le poteau et purgez l'air par l'Airclap.
- 5** - Fermez le poteau et vérifiez que la pression reste stable :
 - La pression reste stable, la vidange est étanche.
 - La pression chute, la vidange n'est pas étanche (voir chapitre maintenance).
- 6** - Décompressez le poteau, et repositionnez le bouchon d'origine. Fermez le coffre pour modèle EMERAUDE.

L'orientation du poteau est possible après la mise en service, voir page 15.

8 - Contrôle et essais

Pour garantir la disponibilité continue d'une installation de poteaux d'incendie, une inspection et une maintenance régulière doivent être mises en œuvre par du personnel qualifié, ayant une bonne connaissance de la norme NFS 62 200. Ces opérations comportent deux types de vérifications.

8.1 - Vérification visuelles

- Marque, modèle, DN, adresse, accessibilité pour les véhicules de secours.
- Dégagement autour de l'appareil, envahissement de la végétation.
- Repérage de la bouche à clé de la vanne d'isolement.
- Absence de détérioration, de corrosion, état général de la peinture.
- Présence et bon état de l'ancrage.
- Présence et bon état du socle de propreté si nécessaire.
- Présence de tous les composants apparents du poteau, portes, bouchons, etc.
- Présence du clapet de sécurité et d'entrée d'air sur un bouchon.
- Hauteur de l'axe de la prise centrale au sol, DN 80 et DN 100 = de 0.40 m à 0.55 m. DN 150 = de 0.50 m à 0.65 m.
- Absence de fuites apparentes.
- Absence de rétention d'eau autour du pied du poteau.

8.2 - Vérifications hydrauliques

Essai dynamique : avec bouchon ouvert

- Tout essai de débit important risque de provoquer des perturbations dans la conduite d'alimentation. Demandez suffisamment à l'avance à l'exploitant du réseau, l'autorisation d'effectuer ces essais en précisant la date et l'heure. Celui-ci doit donner son autorisation et préciser les conditions restrictives éventuelles qui dégageront votre responsabilité en cas de problème sur le réseau suite à vos essais.
- Procédez à une purge du poteau en respectant les précautions d'utilisation Page 12, puis :

1 - Montez sur la prise symétrique un compteur étalonné équipé d'une vanne et d'un manomètre. Raccordez une manchette souple jusqu'à un exutoire capable d'absorber le volume d'eau nécessaire aux essais. Attention au risque de formation de verglas en hiver.



2 - Ouvrez le poteau, et, vanne du compteur fermée, relevez la pression sans débit.

3 - Ouvrez la vanne du compteur jusqu'à lire une pression de 1 bar sur le manomètre, relevez le débit.

4 - Ouvrez davantage la vanne ou refermez-la pour obtenir un débit de :

- 30 m³/h sur un poteau DN 80.
- 60 m³/h sur un DN 100.
- 120 m³/h sur un DN 150.

- Relevez la pression à ce débit.



5 - Refermez la vanne du compteur lentement et par paliers jusqu'à l'étanchéité, fermez le poteau et vérifiez que la pression reste stable :

- La pression reste stable, la vidange est étanche.
- La pression chute, la vidange n'est pas étanche (voir chapitre maintenance).

6 - Décompressez le poteau en ouvrant la vanne du compteur, et débranchez les appareillages.

7 - Ouvrez le poteau pour que l'eau affleure le raccord, puis refermez.

8 - Constatez que la vidange fonctionne par la baisse du niveau de l'eau à l'intérieur de l'appareil.

9 - Repositionnez le bouchon,

10 - Vous pouvez rédiger votre rapport d'essais.

Cette notice doit être donnée à l'exploitant du réseau conformément à la NF S 62-200.

Orientation après mise en service

9 - Orientation après mise en service

Il est possible d'orienter le poteau après la mise en service :

- 1 - Fermez la vanne d'isolement.
- 2 - Vérifiez que le poteau n'est pas en pression en actionnant l'Airclap sur un des bouchons.
- 3 - Enlevez le bouchon en vous plaçant derrière le poteau, suivant consignes 3 page 12.

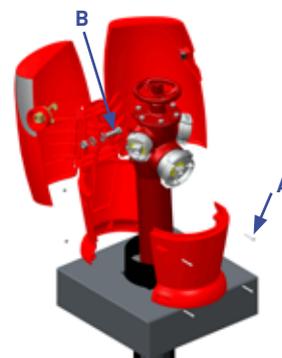


 **4 - Ouvrez le poteau de 3 à 4 tours.**

- 5 - **SAPHIR RETRO** : Démontez les flasques (A) à l'aide d'une clé 6 pans de 5 puis les demi-bridés avec les 4 vis (B) à l'aide d'une clé plate (pour DN 80 et 100) de 24 (clé de 30 sur DN 150).



- 6 - **EMERAUDE** : Otez le demi coffre avant en commençant par les 4 vis du socle (A) à l'aide d'une clé 6 pans de 5 puis démontez le demi socle arrière (B) à l'aide de 2 clés plates de 24.



- 7 - Orientez le poteau degré par degré, resserrez les 4 boulons au couple de 80 Nm pour les poteaux d'incendie DN 80 et DN 100 et au couple de 110 Nm pour les poteaux d'incendie DN150.
- 8 - Remontez le bouchon.
- 9 - Ouvrez la vanne d'isolement.
- 10 - Purgez l'air au moyen de l'airclap, et constatez qu'il n'y a pas de fuite au niveau de la bride orientée.
- 11 - Fermez le poteau et décomprimez-le au moyen de l'airclap.
- 12 - Ouvrez le bouchon pour constater que le niveau de l'eau baisse.
- 13 - Refermez le bouchon, pour tous les modèles de poteaux.
Pour l'**EMERAUDE**, remontez le coffre (clés de 24, 6 pans de 5).

Maintenance

10 - Maintenance

- L'expérience prouve qu'un parc de poteaux d'incendie entretenu se détériore moins vite et coûte moins cher qu'un parc laissé à l'abandon. Réparez les dégradations dès qu'elles se présentent (coffre, bouchons, ...).
- Une fois par an effectuez les contrôles et essais décrits page 14 .
- Tous les cinq ans une remise en peinture est recommandée.

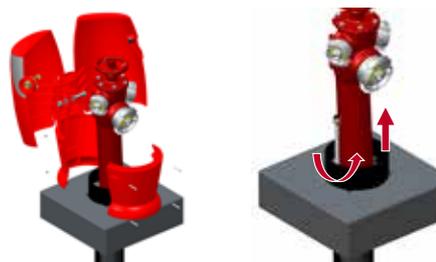
10.1 - Réparation sans coupure d'eau

- Echange d'un élément visuel du poteau incendie (coffre composite pour modèle EMERAUDE, capot/ bouchons pour modèle SAPHIR)



- Démontage de la vidange hydraulique visible pour tous poteaux incendie en finition argent ou or :

- 1** - Pour le modèle **EMERAUDE**, démonter le coffre, dévisser et enlever la vidange par le haut, clé de douille courte de 27.



- 2** - Pour le modèle **SAPHIR**, démonter les flasques, dévisser et enlever la vidange par le haut, clé à douille courte de 27.



- 3** - Nettoyer la vidange.

- 4** - Changer les joints et les graisser légèrement avec une graisse alimentaire de type KLUBER France réf VR 69-252 N.

- 5** - Bouchons fermés pratiquer une chasse par l'orifice de vidange en ouvrant le poteau de 3-4 tours pendant 30 secondes.

- 6** - Remonter jusqu'en butée et visser la vidange.

- 7** - Remonter le coffre pour l'**EMERAUDE** et les flasques pour le **SAPHIR**.



Maintenance

10.2 - Réparation avec coupure d'eau

- Avant toute opération à faire avec coupure d'eau, assurez-vous de :



- 1** - Fermer la vanne d'isolement.
- 2** - Décompresser le poteau d'incendie selon les instructions générales d'utilisation page 12.
- 3** - Enlever un bouchon et ouvrir le poteau de 4 tours pour voir si la vanne d'isolement est étanche.
- 4** - Si la vanne d'isolement est étanche, regarder par le raccord symétrique sur quelle version vous intervenez (Renversable (CHOC) avec tige de commande aplatie, non renversable (NON CHOC) avec tige de commande ronde).
Si la vanne n'est pas étanche contacter l'exploitant du réseau.
- 5** - Selon la version, démonter la commande supérieure pour accéder à la commande inférieure.

10.2.1 - Changement du sous-ensemble commande inférieure sans démontage du nez tous DN

Pour poteaux non renversable

EMERAUDE

- 1** - Ouvrir le coffre et repérer la position du chapeau avant démontage pour le remonter à l'identique en fin d'opération. Dévisser les vis du chapeau, clé à douille de 19.
- 2** - Ouvrez le poteau à fond pour extraire la commande supérieure et inférieure .
Si elle résiste refermer le de 3 tours afin d'avoir un espace sous le chapeau pour introduire un outil levier.
- 3** - Sortir et changer la commande inférieure ou le clapet voir page 20.
- 4** - Lors du remontage, changer le joint de chapeau si nécessaire et graisser la vis de manœuvre.



SAPHIR ET RÉTRO

- 1** - Retirer le capot sur le nez, 3 vis sans tête de 6 pans mâle de 4.
- 2** - Ouvrez le poteau à fond pour extraire la commande supérieure et inférieure .
Si elle résiste refermer le de 3 tours afin d'avoir un espace sous le chapeau pour introduire un outil levier.
- 3** - Sortir et changer la commande inférieure ou le clapet voir page 20.
- 4** - Lors du remontage, changer le joint de chapeau si nécessaire et graisser la vis de manœuvre.



Maintenance



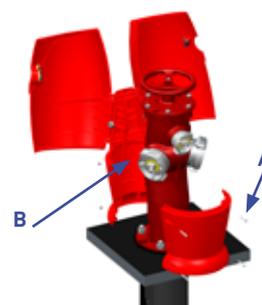
Réparation avec coupure d'eau voir procédure page 17

Pour version renversible (choc)

10.2.2 - Changement du sous-ensemble commande inférieure tous DN

EMERAUDE

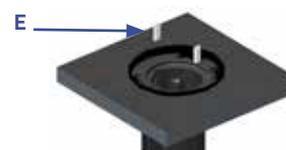
1 - Ouvrez le poteau à fond avant démontage.
Démontage du coffre : dévissez les 4 boulons **(A)** CHC M6x45, (clé 6 pans mâle de 5) pour déposer les demi socle avant.
Dévissez le boulon **(B)** (clé de 24) et retirez le demi socle arrière et les 2 portes.



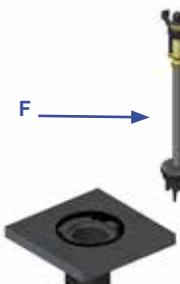
2 - Démontage du nez : dévissez les écrous (clé de 24 pour DN 80 et 100 - Clé de 30 DN 150) et déposez les demi brides de serrage **(C)** plus le joint torique.
Déposez le nez.



3 - Retirez les deux clavettes **(E)** à l'aide d'un tournevis si nécessaire.



4 - Retirez la commande intermédiaire et inférieure **(F)**.



5 - Changer la commande inférieure ou clapet page 20.

6 - Lors du remontage du nez, changez le joint du chapeau sous le nez si nécessaire et graissez la vis de manœuvre.

7 - Remonter le coffre sur **EMERAUDE**.

Couples de serrage EMERAUDE jusqu'au DN 100 :

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 80 N.m

Couples de serrage EMERAUDE DN 150 jusqu'à 2018 :

- 6 vis Chapeau = 40 N.m

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

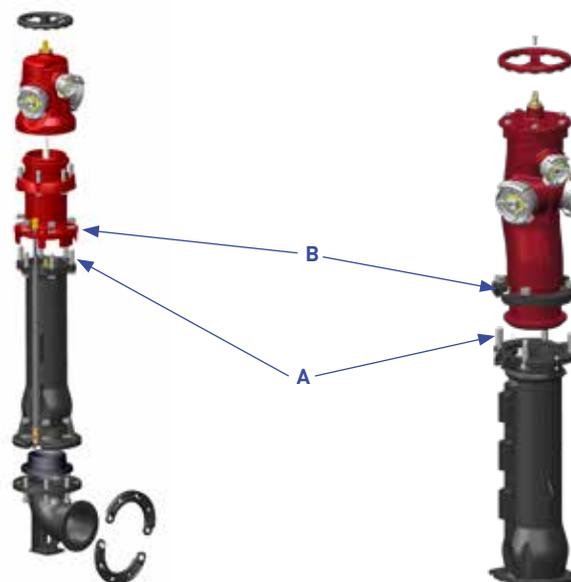
Couples de serrage EMERAUDE DN 150 à partir de 2019 :

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

Particularités EMERAUDE DN 150

Colonne et commande de manœuvre DN 150, 6 boulons remplacent les clavettes **(A)** et les demi Brides **(B)** jusqu'à la version 2018.

A partir de la version 2019 le nez est en une seule partie monté sur la colonne inférieur avec 4 vis.



Jusqu'à 2018

A partir de 2019

Maintenance



Réparation avec coupure d'eau voir procédure page 17

SAPHIR ET RÉTRO

- 1** - Démontez les flasques cache-boulons, deux vis, (clé 6 pans mâle de 5) et ouvrez le poteau à fond.

- 2** - Dévissez les 4 écrous (A) clé de 24 pour DN 80 et 100 - Clé de 30 pour DN 150 de 24 et extrayez les demi-bridés (B).

- 3** - Déposez le nez (C) et le joint torique (D).

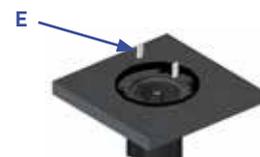
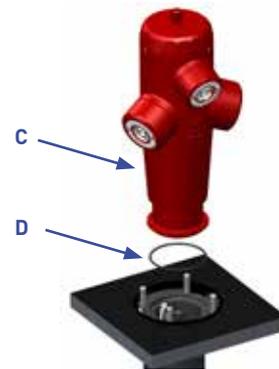
- 4** - Retirez les deux clavettes (E) à l'aide d'un tournevis si nécessaire.

- 5** - Retirez la commande intermédiaire et inférieure (F).

- 6** - Changer la commande inférieure ou clapet page 20.

- 7** - Lors du remontage du nez, changez le joint du chapeau sous le nez si nécessaire et graissez la vis de manœuvre.

- 8** - Remonter les flasques sur le **SAPHIR**.



Couples de serrage SAPHIR et RÉTRO jusqu'au DN 100 :

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 80 N.m

Couples de serrage SAPHIR et RÉTRO DN 150 jusqu'à 2018 :

- 6 vis Chapeau = 40 N.m

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

Couples de serrage SAPHIR et RÉTRO DN 150 à partir de 2019 :

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

Maintenance



Réparation avec coupure d'eau voir procédure page 17

10.2.3 - Échange du clapet ou autres pièces internes

Pour connaître les références des pièces à changer, veuillez vous référer aux livrets des pièces de rechange W15019 et W16001.

Echange du clapet :
Lors de l'échange du clapet, il est recommandé de changer aussi le guide clapet.

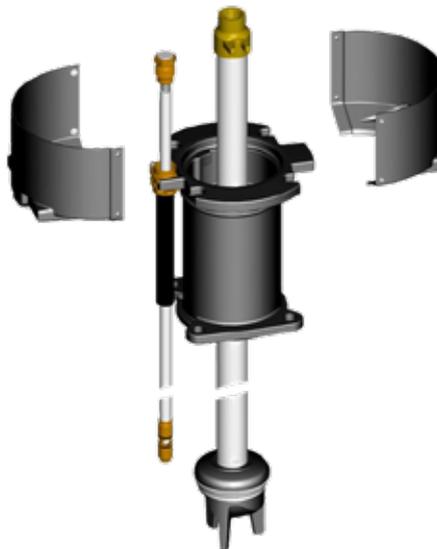
DN	80*	100	150
X	16 mm	20 mm	27 mm
Couple	130 N.m	130 N.m	130 N.m

Couples de serrage jusqu'au DN100 :
- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 80 N.m

Couples de serrage DN150 :
- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

* Pour les DN avant 2016 , après 2016 idem DN100

Kit de réhausse après pose 0.20m :



La notice d'installation est fournie avec le kit.

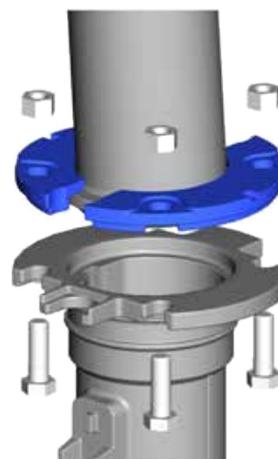
- W05035** : EMERAUDE
- W05038** : EMERAUDE CHOC
- W05036** : SAPHIR RETRO
- W05037** : SAPHIR RETRO CHOC

Vidange pour poteau incendie finition bronze :

Pour intervenir sur la vidange à bille, il est nécessaire de terrasser jusqu'au pied du poteau d'incendie à prises apparentes.



Kit de réparation version choc



Couples de serrage SAPHIR et RÉTRO jusqu'au DN 100 :

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 80 N.m

Couples de serrage SAPHIR et RÉTRO DN 150 jusqu'à 2018 :

- 6 vis Chapeau = 40 N.m
- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

Couples de serrage SAPHIR et RÉTRO DN 150 à partir de 2019 :

- 4 vis Nez (1/2 Brides) = 110 N.m

Si vous avez un doute quant à la reconnaissance du poteau à réparer, consultez BAYARD STC.

Pièces détachées

11 - Pièces détachées

La liste exhaustive des pièces de rechanges pour les poteaux d'incendie est contenue dans les livrets W15019 pour les poteaux avant 2016 et W16001 pour les poteaux après 2016.



Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous rapprocher du Support Technique Clients (STC).

12 - Marquage CE

 0679					
BAYARD, 69330 MEYZIEU, FRANCE 07 0679-CPR-0213					
EN 14384					
Poteau d'incendie, fonte graphite sphéroidale, DN 80, DN 100 et DN 150 à simple clapet de fermeture - Gamme EMERAUDE					
	DN 80		DN 100		DN 150
Type	A	C	A	C	C
PN	16		16		16
Nombre de tours (mort et total)	≤ 2 et 13±1		≤ 2 et 13±1		≤ 2 et 17±1
Sens de fermeture	Horaire		Horaire		Horaire
Couples (MOT, mST en Nm)	Niveau 1 (80, 250)		Niveau 1 (80, 250)		Niveau 1 (80, 250)
Kv (m³/h)					
Ø40	40	40	-	-	-
Ø65	132 (60/65) 133 (80)	131	133	124	137
Ø100	-	-	214	214	253
Volume d'eau restant (ml)	≤100		≤150		≤200
Temps de vidange (min)	8 /m profondeur		8 /m profondeur		10 /m profondeur
Bride d'entrée (EN 1092-2)	DN 80 et adm DN 60/65		DN 100		DN 150
Raccords de sortie (NF S 61-703, NF E29-572)	1 sortie	1x Ø65		-	-
	3 sorties	1x Ø65 + 2x Ø40		1x Ø100 + 2x Ø65	1x Ø65 + 2x Ø100

Tous nos poteaux d'incendie respectent les exigences des normes en vigueur.

Pour toute information relative aux performances de nos Poteaux Incendie, veuillez vous référer à la DOP (Déclaration des performances Poteaux Incendie) disponible sur notre site www.bayard.fr.

Pièces détachées

 0679					
BAYARD, 69330 MEYZIEU, FRANCE 07 0679-CPR-0213					
EN 14384					
Poteau d'incendie, fonte graphite sphéroïdale, DN 80, DN 100 et DN 150 à simple clapet de fermeture - Gamme SAPHIR					
	DN 80		DN 100		DN 150
Type	A	C	A	C	C
PN	16		16		16
Nombre de tours (mort et total)	≤ 2 et 13±1		≤ 2 et 13±1		≤ 2 et 17±1
Sens de fermeture	Horaire		Horaire		Horaire
Couples (MOT, mST en Nm)	Niveau 1 (80, 250)		Niveau 1 (80, 250)		Niveau 1 (80, 250)
Kv (m³/h)					
Ø40	45	45	-	-	-
Ø65	134 (60/65) 137 (80)	136	126	132	143
Ø100	-	-	236	226	261
Volume d'eau restant (ml)	≤ 100		≤ 150		≤ 200
Temps de vidange (min)	8 / m profondeur		8 / m profondeur		10 / m profondeur
Bride d'entrée (EN 1092-2)	DN 80 et adm DN 60/65		DN 100		DN 150
Raccords de sortie (NF S 61-703, NF E29-572)	1 sortie	1x Ø65		-	-
	3 sorties	1x Ø65 + 2x Ø40		1x Ø100 + 2x Ø65	1x Ø65 + 2x Ø100

 0679					
BAYARD, 69330 MEYZIEU, FRANCE 07 0679-CPR-0213					
EN 14384					
Poteau d'incendie, fonte graphite sphéroïdale, DN 100 et DN 150 à simple clapet de fermeture - Gamme RETRO					
	DN 100		DN 150		
Type	A	C	C		
PN	16		16		
Nombre de tours (mort et total)	≤ 2 et 13±1		≤ 2 et 17±1		
Sens de fermeture	Horaire		Horaire		
Couples (MOT, mST en Nm)	Niveau 1 (80, 250)		Niveau 1 (80, 250)		
Kv (m³/h)					
Ø65	110	110	115		
Ø100	190	190	230		
Volume d'eau restant (ml)	≤ 150		≤ 200		
Temps de vidange (min)	8 / m profondeur		10 / m profondeur		
Bride d'entrée (EN 1092-2)	DN 100		DN 150		
Raccords de sortie (NF S 61-703, NF E29-572)	3 sorties		1x Ø100 + 2x Ø65		1x Ø65 + 2x Ø100

Votre choix pour le contrôle de l'eau



TALIS est toujours le meilleur choix en matière de transport et de gestion des eaux. Notre société apporte la solution la mieux adaptée pour la gestion de l'eau et de l'énergie, ainsi que pour des applications industrielles ou municipales. Avec une gamme complète de plus de 20 000 produits, nous proposons des solutions globales pour chaque phase du cycle de l'eau : pompage, distribution, connections, ... L'expérience, la technologie novatrice, l'expertise totale et spécifique constituent notre base pour le développement de solutions durables et une gestion optimisée de la ressource vitale... l'eau.



BAYARD

ZI - 4 avenue Lionel Terray
CS 70047
69881 Meyzieu cedex France
TÉL. + 33 (0)4 37 44 24 24
FAX + 33 (0)4 37 44 24 25
SITE : www.bayard.fr

Caractéristiques et performances peuvent être modifiées sans préavis en fonction de l'évolution technique. Images et photos non contractuelles.

 **TALIS**